

U scoort altijd bij OHRA

OHRA: Verzekeringen

Alle verzekeringen voor het gezin van nu: ziektekosten-, ziekfonds-, levens- en pensioenverzekeringen. En natuurlijk voor al uw bezittingen: uw huis, uw inboedel, uw auto en noem maar op. Lage premies en uitstekende voorwaarden vindt u altijd bij OHRA terug. Preventie rond gezondheid en bezittingen zijn in de OHRA-verzekeringen verweven. Ook prima mogelijkheden voor collectieve verzekeringcontracten voor bedrijven en instellingen.

OHRA: Bankzaken

Sparen tegen een aantrekkelijke rente zonder voorwaarden? Of uw geld langere tijd vastzetten tegen een hogere rente? Bedrijfssparen? U vindt bij de OHRA Bank alle mogelijkheden om uw geld optimaal rendabel te maken.

OHRA: Beleggingen

Benut OHRA's beleggingsexpertise. Doordachte beursgenoteerde beleggingsfondsen bieden goede vooruitzichten op hoge rendementen. En natuurlijk fiscaal voordeel door hun dividendvrijstelling.

OHRA: Financieringen

Een persoonlijke lening of een doorlopend krediet? De ideale hypotheek? OHRA biedt het: tegen - natuurlijk - de laagst mogelijke tarieven en uitstekende voorwaarden.

OHRA: Employee Benefits

Alle persoonlijke verzekeringen en financiële diensten voor werknemers van een bedrijf of instelling onder één dak. Diensten in natura, zoals ARBO-zorg, preventie, fitness en reïntegratieprogramma's maken het aanbod compleet.

Meer informatie?

Voor meer informatie en voor persoonlijk advies over OHRA en haar talrijke mogelijkheden bent u welkom in de OHRA Winkel op de Groningensingel 51 in Arnhem (per 10 november 1997: Rijksweg West 2, Arnhem (vlakbij Elden)).

(026) 400 88 00

De **OHRA** Winkel



VITESSE VANDAAG

VITESSE - SC de BRAGA

1e ronde UEFA Cup (heenwedstrijd), di. 16-9-1997, nr. 4

WELKOM OP MONNIKENHUIZE



Vitesse Vandaag is de officiële stadionspots van SBV Vitesse • Seizoen 97/98, jaargang 9 • f 2,00

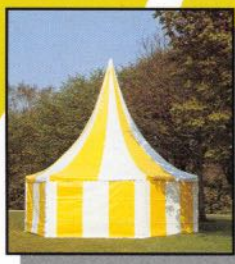


ARMA
Z.O.Z.

HUREN BEGINT BIJ

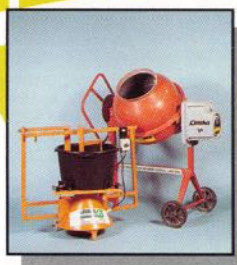
ARMAAS[®]

VERHUUR



HORECA

DECOR



MACHINES

Arnhem
(026) 36 40 900

Apeldoorn
(055) 54 22 066

Veenendaal
(0318) 552 100

**Door de allernieuwste
digitale technieken
nu full color
foto-/promotiekaarten
en posters voor
de laagste prijs.**



● Geen lithokosten

● Supersnelle levertijden

PRIJSVOORBEELDEN

1000 fotokaarten	f 230,-	1000 posters 30 x 42 cm	f 900,-
2000 fotokaarten	f 375,-	1000 posters 42 x 60 cm	f 1300,-
3000 fotokaarten	f 515,-	1000 posters 50 x 70 cm	f 1550,-

Prijzen excl. BTW

BEL! en vraag naar onze uitgebreide prijslijst


JOS-PÉ PRINT
FOTOKAARTEN

Het betreft vanavond de zeventiende officiële wedstrijd van Vitesse in Europees verband. De eerste was op 19 september 1990 toen in Noord-Ierland werd gespeeld tegen Derry City FC. Via een doelpunt van Huub Loeffen

rassende 1-0 overwinning thuis, verloor Vitesse in Parma met 2-0. Ook toen deed onervarenheid Vitesse de das om. Beide Parma-doelpunten kwamen van vedette Zola, die tegenwoordig de kost verdient als speler van Chelsea.

Vitesse kwam nog nooit verder dan derde ronde Europees voetbal door de jaren heen

won Vitesse met 1-0. Na in de tweede ronde Dundee United te hebben uitgeschakeld vond Vitesse z'n Waterloo in Lissabon tegen

Sporting Lissabon.

Ook in het seizoen

1992-1993

bereikte

Vitesse de

derde ronde

waarin werd

verloren van

Real Madrid.

Onnodig,

want met

wat meer lef

had Vitesse

voor een

enorme

stunt

gezorgd

door de 'Koninklijke' uit te schakelen.

Het laatste optreden in het UEFA Cup-toernooi dateert uit 1994 toen Parma in de eerste ronde te sterk bleek. Na een even knappe als ver-

Een overzicht van de wedstrijden die Vitesse door de jaren heen speelde voor het UEFA Cup-toernooi:

Seizoen 1990-1991

Derry City FC-Vitesse 0-1

Vitesse-Derry City FC 0-0

1992-1993 Vitesse-Dundee United 1-0

Dundee United-Vitesse 0-4

Vitesse-Sporting Lissabon 0-2

Sporting Lissabon-Vitesse 2-1

Seizoen 1992-1993

Vitesse-Derry City FC 3-0

Derry City FC-Vitesse 1-2

Vitesse-KV Mechelen 1-0

KV Mechelen-Vitesse 0-1

Vitesse-Real Madrid 0-1

Real Madrid-Vitesse 1-0

Seizoen 1993-1994

Norwich City-Vitesse 3-0

Vitesse-Norwich City 0-0

Seizoen 1994-1995

Vitesse-Parma 1-0

Parma-Vitesse 2-0.



* Dejan Curovic scoorde niet tegen FC Utrecht, maar zijn basisplaats staat voorlopig niet ter discussie.



Drie jaar en een paar dagen is het geleden dat Vitesse voor het laatst Europees voetbal speelde op Monnikenhuize. Toen was Parma de tegenstander (en won Vitesse met 1-0), vanavond is Sporting Clube de Braga te gast. Een

meen niet kijken op een gele of zelfs rode kaart meer of minder.

Vitesse doet het vanavond in grote lijnen met het elftal dat de afgelopen weken zo succesvol was. Mèt Edward Sturing dus die tegen FC

Sporting Clube de Braga een ploeg met geheimen Vitesse na drie jaar weer 'Europees'

Portugese tegenstander die de afgelopen weken door zowel trainer Henk ten Cate als technisch directeur Leo Beenhakker is bekeken, maar die niettemin veel geheimen

Utrecht rust kreeg, speciaal met het oog op de wedstrijd van vanavond. De verwachting is dat Monnikenhuize vrijwel uitverkocht zal raken. Dat betekent ongeveer 9.000 toeschouwers, want gezien de veiligheidsmaatregelen die de UEFA stelt is het aantal plaatsen minder dan anders. Een prettige, sfeervolle en sportieve Europa Cup-wedstrijd toegewenst.



* Nikos Machlas was tegen FC Utrecht goed voor drie goals.

dat pas lopende de wedstrijd precies duidelijk wordt hoe sterk Braga is. Wat wel vast lijkt te staan is dat Vitesse vanavond de aanvallende en Braga de verdedigende partij is. En het zal waarschijnlijk een stevig potje worden. Europees gelden wat dat betreft nu eenmaal andere wetten en daar komt nog bij dat Portugezen over het alge-

* Foto voorpagina: Steve Goossen houdt Esnaider van Espanyol in de gaten.



Loting Amstel Cup: RKC-Vitesse

In de drukte rond de vele competitie-duels en de Europa Cup-ontmoeting met Braga is de loting voor het Amstel Cup-toernooi bijna verloren gegaan. Voor Vitesse rolde er een uitwedstrijd tegen RKC uit de bus en dat lijkt niet ongunstig. Met eerste divisieploegen immers heeft Vitesse de laatste jaren slechte ervaringen opgedaan. RKC is een tegenstander die niet mag worden onderschat, maar zeker geen onoverkomelijk obstakel. De wedstrijd in Waalwijk wordt gespeeld op woensdag 19 november.



Fruitschaal bestellen?



Fruithandel Wim Hendriks bellen!

Tel.: 026 - 381 94 92

**Vitesse
Vandaag**

16 september 1997
Vitesse-SC de Braga

Leden Business Club Vitesse Gelderland

Aalbers, Juweliershuis
Aalbers, Schoon-
maakbedrijf
ABC Vastgoed Adv.
ABN-AMRO
ABT Adviesburo
Bouwtechniek
Adecco
Personeelsdiensten
AFP Preventie Centra
Ahrend Inrichten
Akzo Nobel
Amerongen, E.W.M. v.
Appels Plus
Arma Verhuur
Arnhemse
Courant/Gelders
Dagblad
Art Part Verlichtingen
Autostad Mercedes-
Benz

BAM De Kinkelder
Banque De Suez Ned.
Batenburg BTD, Van
Bavaria
BDO CampsObers
BFB Zwolle
Beekhuizen
Hydrokultuur
BFI Afvalverwerking
BFI Renkum
Big Apple
Bilderberg Hotel
Arnhem-Velp
Binderij Arnhem
Bochane Autobedrijf
Bosch & V/d Broek
adv., V/d
Bouwcomb.
Gelderland Stadion
Brezan
Automaterialen
Brink Bedrijfskleding
Bruil Ver. Bedrijven
Business Publishers
Gelderland

Canal Plus
Coberco Zuivel
Combi Drent
Computer Company
Coopers Lijbrand
Cover Image
CCT Nederland
Crowntek Beheer

Davilex Software
DDA
Bouwingenieur
Deloitte & Touche
Derbystar
Derks- Star Busmann-
Hanotiau

DGMR Raadgevend
Ingenieurs
Ditshuizen
Bouwmaterialen, V.
Dool Elektrotechniek,
Van den
Doornink Job Fashion
DTZ Zadelhoff
Makelaars
Duoplan Architecten

Ebod Beveiligingen
Engelsing Makelaars
Eurolink Holding
Extran

Faram Prins
FGH Bank

HBM
Heidemij Realisatie
Hendriks, Fruith. Wim
Hermesen, Gebr.
Heuvel, Van de
Aanemersbedr.
Hoeyers Arnhem
Holleman, Bakkerij
HoutBrox
HPC Drukkerij
Huis en Leven

Indoor Kartbaan
Apeldoorn
ING Bank
ING Bank Ede
Initial Varel
Interbed Bodewes

Koninklijke
Wegenbouw Stevin
KPMG Accountants
Kroon, De

Lemmens Associé
Leo Lobel,
Autocentrum
Leonards, Drukkerij
Liv Insure
Lotto

Martinair Partyservice
Meeuw, De
Montage Techniek
Ned.
Moret Ernst & Young

Rabobank
Rabobank Huissen
Rabobank, PK-com.
Randstad Int. Kader
Randstad Uitzendburo
Arnhem
Ricoh Centre
Rijnconsult Groep
Rijnkom
Rijntechniek Hndlsjmj.
Rood & Partners
R & PS/Forty Five
Zeefdruk
Rozendaalse Vastg. Gr.
Rupp Totaal
(rvh)*, reclame/advies
RZR Zorgverzekeraar

Sadelhoff BMW, Van
Schoonderbeek Oost
Schoevers Bedrijfsopl.
Snelders Intersport
Snellenburg, J.A.
SNS bank
Spirit Lease
SSI Schäfer
Staff Planning
Start, Uitzendbureau
Strijland
Dakbedekking

Terberg Telecom
Tilburgs & Bassant
TNT Express
Worldwide
Toonen Party &
Catering
Tovari Grootkeuken
Truffels, Restaurant

Vector Property
Consultants
Veluwezoom, De
Bouwonderneming
Verhoeff & Bloemers
Notarissen
VIAL
Vintammij
VJD Video Komm.
Vos, Glazenwasserij
De

Wampie Café Int.
Wagner & Partners
Adviesgroep
Wiel & Smit, Druk.
V.d.
Winnemuller Reizen
Winter & De Bruin
Consultancy

Zijm's Boulevard
Garage

**Vitesse speelt de eerst-
volgende thuiswedstrijd op
zondag 5 oktober
tegen RKC.
Aanvang 14.30 uur.
Tot dan!**

Fidato
Forbo Krommenie

Game Hevex
Automatenexpl.
Gelder, Van
Aanemersbedrijf
Gelderlander, De
Gelpa Verpakkingen
Golden Tulip Rijnh./
Rest. Le Saumon
Grafiteam Venendaal,
Drukk.
Grillo Natuurst., Gebr.
Grillo Vloeren, Gebr.
Gujit Verzekeringen

Hago
Hazeleger
Wegenbouw

Inter Football
Inter Services
IQ Control

Jacobs Velp
Interieurbouw
Jager Aanemers-
bedrijf
Jongh's Transporten,
De
Joosten Kunststoffen
Joscam Travel
JP Grafische Bedrijven
JTP Reclamebureau

Klaassen Bouwmij
Klein Rosendaal,
Kliniek
Koenders,
Naaimachines

Nijenhuis, Reisburo
NOS
Nowodi International
NUON

OHRA
OJG Consumer Care
Old Inn, Café/rest.
Omroep Facilitair
Bedrijf
Oostnet Groep

Pallas-Athene, Rest.
Papendorp
Automaterialen
Parkhotel De Branding
Presikhaaf Bedrijven
Promo Results
Provast
PTT Telecom

COLOFON

Vitesse Vandaag is de officiële stadiogids van de SBV Vitesse, seizoen '97-'98. Telefoon Vitesse: 026 4427 427 (administratie), 026 4425 402 (stadion).

Vitesse Vandaag is een productie van Appels Plus (Postbus 242, 6880 AE Velp).

Foto's: Paul Lopian, Arnhemse Courant/Gelders Dagblad, Cover Image Studio, e.a.

Statistische informatie: Ralph Decker.

Druk: Jos-Pé Print bv, Velp.



Het is vanavond voor de derde keer dat John van den Brom met Vitesse aan een Europa Cup-avontuur begint. Hij was er, als 23-jarige, bij op 19 september 1990 toen Vitesse in Noord-Ierland internationaal debuteerde tegen Derry

uit. Wat waren de sportieve hoogtepunten?
"Dat waren er eigenlijk meerdere. Uit tegen Dundee United was een legendarische wedstrijd. Thuis hadden we maar met 1-0 gewonnen, dus de verwachting was dat

De Europa Cup-herinneringen van John van den Brom '... Bleek er een bom te zijn ontploft'

City. John van den Brom: "Aan die wedstrijd heb ik ook de meest ingrijpende herinneringen. De wedstrijd zou om half acht beginnen. Het was kort voor zeven uur

het erom zou gaan spannen. Niets bleek minder waar. We speelden die Schotten op eigen veld compleet van de mat; 0-4 werd het." "Heel goede herinneringen heb ik ook aan de thuiswedstrijd tegen KV Mechelen. Ik maakte de enige en winnende goal. Uit wonnen we vervolgens ook, weer 1-0, een doelpunt van Philip Cocu. Bij Mechelen speelde toen onder andere René Eykelkamp."



* John van den Brom gaat met Vitesse tenonder tegen Real Madrid (archieffoto 10 december 1992).

en we stonden op het punt naar buiten te gaan voor de warming up. Ineens een gigantische knal. Bleek er vlak bij het stadion een bom te zijn ontploft. We zaten allemaal te trillen in de kleedkamer."

Je speelde in twee seizoenen twaalf UEFA Cup-wedstrijden. Twee keer ging Vitesse er pas in de derde ronde

Nu dan Braga?
"Moeilijk om iets van te zeggen. Het zal lastig worden, maar hoe sterk die ploeg precies is merk je toch pas tijdens de wedstrijd."
Hoe verklaar je de vormstijging van de afgelopen weken?
"Het omschakelen na het duel met Ajax van 4-4-3 naar 4-4-2 heeft de ploeg goed gedaan, en we beginnen aan elkaar te wennen. Bovendien hebben we door dat vrije weekeinde vanwege de interland tegen België vrij veel kunnen trainen. Dat werpt z'n vruchten af."

Selecties Vitesse en SC de Braga

VITESSE

- 1 Sander Westerveld (doelman)
- 2 Edward Sturing
- 3 Menno Willems
- 4 John van den Brom
- 5 Marian Zeman
- 6 Jochem van der Hoeven
- 7 Marc van Hintum
- 8 Michel Kreek
- 9 Nikos Machlas
- 10 Willem Korsten
- 11 Carlos Fortes
- 12 Abe Knoop (doelman)
- 13 Dmitri Shoukov
- 14 Dejan Curovic
- 15 Louis Laros
- 16 Arco Jochemsen
- 17 Steven Goossen
- 18 Martijn Kuiper
- 19 Theo Bos
- 20 Leo Koswal
- 21 Evgeniy Levchenko
- 22 Martijn van Strien (doelman)
- 23 Remco van der Schaaf
- 25 Marko Perovic
- ? Orlando Trustfull
- ? Marco de Marchi

Trainer: Henk ten Cate

Scheidsrechter: Juan Manuel Brito Arceo (Spanje)

SC de BRAGA

- .. Wosniak* (doelman)
- .. Quim (doelman)
- .. Rui Guerreiro
- .. Idalécio
- .. Sergio*
- .. Arthur Jorge*
- .. José Nuno*
- .. Lino*
- .. Bruno*
- .. Baltasar*
- .. Rodrigao
- .. Mozer*
- .. Formoso*
- .. Prokopenko
- .. Toni*
- .. Carlitos
- .. Joao Oliveira Pinto
- .. Karoglan*

(De basisopstelling wordt waarschijnlijk gevormd door de spelers met een * achter hun naam)

Trainer: Fernando Castro

Programma eerste ronde UEFA Cup

Dinsdag 16 september

Austria Salzburg (Oos)-Anderlecht (Bel)
Dep. La Coruna (Spa)-Auxerre (Fra)
PAOK Saloniki (Gri)-Arsenal (Eng)
Widzew Lodz (Pol)-Udinese (Ita)
Branik Maribor (Slo)-Ajax (Ned)
MPKC Mozyr (WRu)-Din. Tbilisi (Geo)
Olymp. Lyon (Fra)-Brondby (Den)
Real Valladolid (Spa)-Sk. Riga (Let)
MTK Boedap. (Hon)-Vladikavkaz (Rus)
Schalke'04 (Dui)-Hajduk Split (Kro)
RC Strasbourg (DFra)-Gl Rangers (Sch)
Vit. Guimaraes (Por)-Lazio Roma (Ita)
SC Bastia (Fra)-Benfica (Por)
OFI Kreta (Gri)-Ferencvaros (Hon)
Sampdoria (Ita)-Athl. de Bilbao (Spa)

FC Sion (Zwi)-Spartak Moskou (Rus)
Gir. Bordeaux (Fra)-Aston Villa (Eng)
FC Jazz (Fin)-1860 Munchen (Dui)
Rotor V'grad (Rus)-Orebro SK (Zwe)
St. Boekarest (Roe)-Fenerbahce (Tur)
Vitesse (Ned)-SC de Braga (Por)
Cr. Zagreb (Kro)-Grasshoppers (Zwi)
Rapid Wien (Oos)-Hapoel P. Tikva (Isr)
Trabzonspor (Tur)-VfL Bochum (Dui)
FC Twente (Ned)-Lillestrom SK (Noo)
Celtic (Sch)-Liverpool (Eng)
Exc. Moeskroen (Bel)-FC Metz (Fra)
Inter Milan (Ita)-Neuchatel (Zwi)
Aarhus (Den)-FC Nantes (Fra)
Atl. Madrid (Spa)-Leicester City (Eng)
Beitar Jerusalem (Isr)-Club Brugge (Bel)
Karlsruher SC (Dui)-

Al een jaar of twee menen de 'ken-ners' dat Edward Sturing een basisplaats wel kan vergeten. De praktijk bewijst echter hun onge-lijk. Vandaag de dag krijgt Edward Sturing zelfs speciaal rust (tegen FC Utrecht) om hem helemaal fit te

waar je deel van hebt uitgemaakt?
"Dat weet ik niet. Ik heb ook met jongens als Helder, Cocu, Gillhaus, Van der Weerden en Latuheru gespeeld. Die konden er wat van."

Oud-speler Gerard Somer beweerde in

Verdediger krijgt zelfs extra rust voor UEFA Cup-wedstrijd Edward Sturing weer 'gewoon' in de basis

hebben voor de wedstrijd van van-avond. Edward Sturing: "Het was een voorstel van de trainer en ik



* Edward Sturing houdt het overzicht.

zag er wel wat in. Ik had best kun-nen spelen tegen Utrecht en ook tegen Braga, maar op mijn leeftijd (34, red.) kan een dagje extra rust geen kwaad. Je moet het over een heel seizoen zien. Als ik nu forceer kan dat straks gevolgen hebben."

Je bent weer gewoon vaste keus?
"Daar lijkt het op. De eerste wed-strijd tegen Ajax was ik geschorst maar daarna heb ik alles gespeeld."

Is de huidige spelersgroep de beste

De Gelderlander dat je eindpass je zwakke punt is?
"O ja?, dat verbaast me. Ik heb best een goede voorzet. Je bent alleen altijd afhankelijk van de beweging voor de goal. Vier van de vijf keer ontbreekt de tijd om te kijken en dan gooi je de bal blind voor. Staat er dan toevallig niemand op de plaats waar de bal komt, dan lijkt het alsof de voorzet slecht is."

Het draait trouwens als een trein?
"Als we deze vorm vasthouden wordt het een fantastisch seizoen. Zeker omdat de selectie breed is. Voor bijna alle posities heeft Ten Cate een vergelijkbaar alternatief."

Wat weet je van Braga?
"Heel weinig, maar het is nu ook pas zaterdag. Vanaf morgen staat alles in het teken van Braga. Ze zul-len best een aardig elftal hebben, anders word je geen vierde in Portugal. We gaan in ieder geval uit van eigen kracht. Als we net zo spe-len als tegen Willem II en Utrecht maken we een goede kans."



Rustig een wedstrijd volgen kan Vitesse-voorzitter Karel Aalbers al lang niet meer. De invloed van de prestaties op het reilen en zeilen van de club is immers zo groot, dat winst en verlies veel verder gaat dan drie punten meer of minder.

doelstelling is structureel aanslui-ting te krijgen met de top in Nederland. Zover is het nog niet en daarom beschouwen we Europees voetbal nog altijd als een leuk extraatje, als de slagroom op de taart. Kijk naar Schalke 04 in

Karel Aalbers staart zich niet blind op kortstondig succes 'Europees voetbal een leuk extraatje'

Toch moet u de laatste weken wat meer ontspannen zitten kijken?

Karel Aalbers: "Het is prettig om te zien dat het elftal met de wedstrijd groeit. Tegen FC Utrecht was het bijna perfect van het begin tot het eind. Maar we zullen onge-twijfeld nieu-we hobbels tegen gaan komen. Dat is ook niet erg. Als er per saldo maar een stijgende lijn zichtbaar is."



* Karel Aalbers: "Onze A-jeugd won zaterdag met 9-1 bij PSV. Dat is me bij wijze van spreken nog meer waard dan de zege van het eerste op FC Utrecht."

Trainer Henk ten Cate heeft gezegd dat de competitie belangrijker is dan de Europa Cup. Een voorzitter met internationale ambities denkt daar waarschijnlijk anders over?

Karel Aalbers: "Nee. Onze eerste

Duitsland. Winnen de Europa Cup maar eindigen in de competitie als achtste of tiende. Daar spiegelen we ons dus niet aan. AZ ook zo'n mooi voorbeeld van hoe het niet moet. Die club won één keer de landstitel, maar daar hebben ze twaalf jaar later nog pijn van. Dan maar liever geen kampioenschap."

Wat stemt u momenteel tevreden?
"Dat het 'gebouw' Vitesse in z'n totaliteit structureel steeds degelij-ker wordt. Onze A-jeugd won afgelopen zaterdag met 9-1 bij PSV. Dat is me bij wijze van spreken nog meer waard dan de zege van het eerste op FC Utrecht."

Wat vindt u de belangrijkste winst van de afgelopen maanden als we puur naar het eerste kijken?
"Dat we een selectie op de been hebben gekregen die mentaal ster-ker is dan ooit. Jongens als Kreek, Van der Hoeven, Goossen, noem maar op, allemaal zijn ze enorm weerbaar. Dat is een belangrijke basis voor een goed seizoen."



Autobedrijf
BOCHANE BV  **RENAULT**

Nieuweweg 212-214
 3905 LT Veenendaal
 tel. 0318-546111
 fax 0318-546112

Amersfoortseweg 18
 3951 LB Maarn
 tel. 0343-449000
 fax 0343-449001

Hazenkamp 15
 6836 BA Arnhem
 tel. 026-3201170
 fax 026-3201171

Kramersgildeplein 92
 6826 KP Arnhem
 tel. 026-3843555
 fax 026-3843550

SPORT GIFTS
 een unieke kadowinkel

- Uitgebreide Fanshop
 (o.a. Vitesse, Ajax, Feyenoord, PSV)
- Binnen- en Buitenlandse clubshirts
- NBA-accessoires
- Kado-artikelen van vele sporten

Bovenbeekstraat 15
 (nabij Pipoos/America Today)
 tel. 026 3892248



*Meer plezier
 van je gulden*

Geitenkamp 17 • 6823 HC Arnhem
 Tel. 026-4426301 • Fax 026-4439885



Roy van der Kemp
026 - 3610283

Speciaal adres voor fruitschalen en fruitmanden

Honigkamp 72 - Arnhem



026-3644020

TAPIJTSHP
KERKALLEE 82-G
6882 AW VELP

Voor al uw tapijt, vinyl, laminaat,
 overgordijnen, vitrage en kleinmeubelen

Nu ook in Zutphen
 Laarstraat 110-112
 tel. 0575-516722

+FILMS+SPORT+DOCU'S+CARTOONS+EVENTS+



Met hele seizoen ziet u alléén op Canal+ live wedstrijden uit de PTT TELECOMPETITIE. Minimaal 2 wedstrijden per competitieronde, meestal op vrijdag en zondag. Waaronder heel veel Vitesse, Ajax, PSV en Feyenoord. En natuurlijk de 'traditionals'.

BEL 0900-8350 44 ct. p/m
 Of ga naar de betere radio- en TV-zaak

E+clusief CANAL+

ÓÓÓVERWAARDE

IN UW WONING?

JAMMER...

ALS U ER NIETS MEE DOET!

Laat ons u adviseren over de verschillende mogelijkheden, waarbij u 't hoogste financiële voordeel krijgt!

W&H

Pensioen en Assurantie
Adviesburo

Kuperserf 7
7443 HC Nijverdal
Tel. 0548 - 621890

pensioenen - hypotheken - vastgoed - verzekeringen - financieringen



HET VIP GEVOEL VAN EEN VITESSE SUPPORTER



Vitesse en Oostnet samen op weg naar het Gelredome **OOSTNET**

BONNIER

advokaten

- mr. J.C.M. Bonnier
- mr. J.B.R. Daniels
- mr. J.W.J. Hopmans
- mr. P.R. Hogerbrugge
- mw.mr. E.E.M Messink

doelgericht!

Algemene praktijk, o.a.:

- familiezaken (bv. echtscheiding, alimentatie)
- arbeidszaken (bv. ontslag)
- strafzaken
- letselschadezaken (bv. na ongeval)
- bestuursrecht (bv. aanvraag vergunning)

Kantoor Arnhem: Steenstraat 44-46
Postcode 6828 CL
Telefoon 026 - 351 61 90
Telefax 026 - 351 84 04

Kantoor Groesbeek: Mooksebaan 2a
Postcode 6562 ZS
Telefoon 024 - 397 28 11
Telefax 024 - 397 47 39

MULTILOER
Gele Rijdersplein 23
Arnhem (026) 445 50 72

kwaliteits
garantie

Zo'n hummel
gun je toch
de warmte van
kwaliteitsparket



U SCOORT ÓÓK MET DRUKWERK VAN JOS-PÉ PRINT BV



JOS-PÉ PRINT BV
Tel. (026) 369 63 60
Fax (026) 364 33 03



Het is maandagmiddag twaalf uur in één van de bijgebouwen van de schitterend gelegen Golden Tulip Residence Victoria in het buitengebied van Hoenderloo. In een krap bemeten zaaltje zijn drie camera-ploegen (NOS, TV Gelderland en

Gelredome, want ze zullen het weten daar in Braga dat in Arnhem iets groots staat te gebeuren. De meeste aandacht echter is er voor Henk ten Cate, de trainer van Vitesse die tegen Braga Europees

Europa Cup-voetbal en zenuwachtige persconferenties 'Ik denk dat het na 2 duels is beslist...'

Canal+), ongeveer tien Nederlandse verslaggevers en minimaal het dubbele aantal Portugese journalisten in afwachting van de traditionele persconferentie aan



* Henk ten Cate.

de vooravond van een Europa Cup-duel. Terwijl links en rechts de mobiele telefoons rinkelen is het openingswoord voor een routinier: Karel Aalbers. De voorzitter 'speelt' dan ook al zijn zeventiende Europa Cup-wedstrijd. Karel Aalbers nodigt de Portugese pers en passant uit voor een bezoek aan het

debutteert. In zeer verstaanbaar Engels en opmerkelijk ontspannen houdt Henk ten Cate een praatje. Acht doelpunten in de twee laatste wedstrijden, roept hij in herinnering, dat geeft vertrouwen. Wat hij van Braga vindt, vraagt een Portugees. Henk ten Cate noemt wat namen van spelers die hem zijn opgevallen tijdens zijn bezoek vrijdag aan de wedstrijd tegen Chaves en legt de gasten het verschil uit tussen de voetbalwetten in Nederland en Portugal. "Hier verwacht het publiek niet alleen dat er wordt gewonnen, maar dat er ook goed wordt gespeeld. Dat maakt het wel eens lastig." Een aantal Portugezen kijkt niet begrijpend, reden voor Henk ten Cate er aan toe te voegen dat tegen Braga het resultaat het belangrijkste is. De uitsmijter van de coach mag er ook zijn. Glimlachend: "Ik denk dat het tegen Braga na twee wedstrijden is beslist..."

Op naar de volgende ronde, naar de volgende persconferentie.



Vitesse was bij de loting op 29 augustus niet ongelukkig met Sporting Clube de Braga, maar ook in het Portugese kamp kon een glimlach niet worden onderdrukt. Voorzitter Oliveira ging zelfs zover dat hij kenbaar maakte een absolu-

Het gevaar bij Braga komt vooral van spits Mladan Karoglan. Vorig seizoen was de 33-jarige Kroaat clubtopscorer met veertien goals en dit seizoen heeft hij er na drie wedstrijden alweer drie in liggen. Een speler dus die Karoglan die

Portugezen dichten zichzelf goede kansen toe SC de Braga ziet Vitesse wel zitten

te voorkeur te hebben gehad voor Vitesse boven alle andere clubs in dezelfde lotingsgroep. Trainer Fernando Castro, een Spanjaard, hield zich aanvankelijk op de vlak-



* Een feestje bouwen; dat hoopt Vitesse vanavond een aantal keren te doen.

te door op te merken dat Vitesse een tegenstander was 'uit een land waar men niet gewend is wekelijks strijd te leveren'. Na informatie te hebben ingewonnen over Vitesse voegde Castro er aan toe dat zijn ploeg wel houdt 'van tegenstanders die sterk zijn aan de bal maar weinig agressief'. Dat laatste zou Fernando Castro vanavond nog wel eens tegen kunnen vallen, maar dat merkt hij snel genoeg.

nauwlettend in de gaten gehouden moet worden. Ook zijn vermoedelijke maatje voorin, de Kaap Verdiaan Toni, kan een balletje raken. De overige Braga-spelers zullen zich vanavond vrijwel zeker achter de bal ophouden. De Portugezen hebben wat Louis van Gaal ooit noemde een 'luizenploeg'. Met andere woorden: verdedigen, verdedigen, verdedigen, en ondertussen proberen met een counter een doelpuntje te maken.

De geschiedschrijving van Braga vermeldt als enige echte hoogtepunt het winnen van de Portugese beker in 1966. De plaatsing voor het UEFA Cup-toernooi is te danken aan de vierde plaats die vorig seizoen werd bereikt. Sinds 1984 was het Braga niet meer gelukt zo hoog te eindigen. Dit seizoen heeft Braga inmiddels drie wedstrijden gespeeld. Zowel tegen Belenenses (uit) als tegen Farense (thuis) werd met 2-2 gelijk gespeeld. Afgelopen vrijdag werd met 2-1 gewonnen bij nummer laatst Chaves.





DE ENERGIE OM TE LEVEN

SBV VITESSE SEIZOEN 1997-1998

Bovenste rij v.l.n.r.: Stanley Brard (ass. trainer), Remco van der Schaaf, Willem Korsten, Arco Jochemsen, Abe Knoop, Sander Westerveld, Martin van Strien, Leo Koswal, Jochem van der Hoeven, Martijn Kuiper, Redbad Strikwerda (fysiotherapeut).

Middelste rij v.l.n.r.: Henk ten Cate (coach betaald voetbal), Nico van Zoghel (ass. trainer), Marko Perovic, Nikos Machlas, Carlos Fortes, Theo Bos, Louis Laros, Marc van Hintum, Michel Kreek, John van den Brom, Frits van Berk (hersteltrainer), Geert Verwaayen (masseur).

Onderste rij v.l.n.r.: Edward Sturing, Josip Bacak, Menno Willems, Evgeny Levchenko, Karel Aalbers (voorzitter), Leo Beenhakker (directeur technische zaken), Dmitri Shoukov, Steve Goossen, Dejan Curovic, Marian Zeman.

NV NUON, UTRECHTSEWEG 68, 6812 AH ARNHEM, TELEFOON (026) 377 22 11

Fotografie: Cover Image Studio